



**Security Council**

Distr.  
GENERAL

S/14716  
5 October 1981

ORIGINAL: ENGLISH

---

LETTER DATED 5 OCTOBER 1981 FROM THE DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS OF KUWAIT ADDRESSED TO  
THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

I have the honour to inform you that since the outbreak of hostilities between Iraq and Iran, the Iranian Air-Force has attacked Kuwaiti borders and positions several times. The Government of Kuwait had hoped that such actions were unintentional and occurred as a result of errors emanating from the prevailing confusion. However, the recurrence of such incidents has made it absolutely certain that the Iranian authorities were deliberately launching military raids on Kuwaiti positions. What adds to the gravity of the situation is that such military raids went beyond the area of Kuwait northern borders and reached civil installations deep inside Kuwait territories. A glaring example of the Iranian air attacks is the latest bombing of a petroleum complex at Um Aleish on 1 October 1981.

After each such incident, the Government of Kuwait had protested to the Iranian authorities, stating that they will bear the total responsibility for such action. The Government of Kuwait also pointed out that the repetition of such action will only expand the war zone in the area, a matter which is not in the interest of world peace and security.

All states in our region have, on their part, condemned the operations since they saw in them a threat not only to Kuwait but also to all the countries of the region. The efforts made by the Government of Kuwait in the international arena to stop the war between Iraq and Iran is no secret to you, since it is the conviction of the Government of Kuwait that the continuation of this war is not in the interest of any party and that it will also endanger other countries.

By bringing this to your attention, the Government of Kuwait would like you to take action towards stopping the recurrence of such incidents as committed by the Iranian authorities as well as to affirm that Iran bears the total responsibility for any consequences of the continuation of such incidents.

S/14716  
English  
Page 2

I request your Excellency to bring this letter to the attention of the members of the Security Council and to circulate it as a document of the Security Council.

(Signed) Sabah Al-Ahmad Al-Jaber AL-SABAH  
Deputy Prime Minister  
Minister of Foreign Affairs